

<<SUPPLEMENTAL MATERIAL, APPENDIX A>>

Supplemental Material Table A1. Demographic and linguistic background information for the 100 non-native English speakers who participated in the development of the lexicon.

Subject ID	Gender	Ethnicity	Race	Native language	Birth country	Age of Eng. acquisition	Yrs of Eng. experience	Language of education				Occupation	Number of conversational topics	Total amt of speaking time (sec)	Number of unique words spoken
								Primary	Secondary	University	Graduate				
NN01	F	H	C	Spanish	Ecuador	30	19	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Bookkeeper	3	437	173
NN02	F	H	C	Spanish	Colombia	7	7	Spanish	Spanish	Spanish	Spanish	Microbiologist	2	981	364
NN03	M	—	A	Korean	South Korea	14	3.5	Korean	Korean	Korean/English	N/A	Driver	2	526	137
NN04	F	H	—	Spanish	Peru	7	21	Spanish/English	Spanish	Spanish/English	N/A	Caregiver	8	1,630	614
NN05	F	H	C	Spanish	Peru	5	42	Spanish	English	N/A	N/A	Caregiver relations	9	2,271	494
NN06	F	NH	A	Chinese	China	15	6	Chinese	Chinese	English	N/A	FT student; receptionist	4	1,098	404
NN07	F	H	C	Spanish	Colombia	14	10	Spanish	Spanish/English	English	N/A	FT student	6	2,191	633
NN08	F	NH	C	Russian	Tajikistan	4	16	English	English	English	N/A	FT student; hair stylist	10	1,773	816
NN09	M	H	C	Spanish	Ecuador	19	8	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Taxi driver	9	758	425
NN10	F	H	C	Spanish	Colombia	10	12	Spanish	English	English	N/A	FT student	10	2,481	900
NN11	M	NH	C	Polish	Poland	10	9	Polish/English	English	English	N/A	FT student	8	854	552

NN12	M	H	C	Spanish	Peru	7	18	Spanish/ English	Spanish/ English	Spanish	N/A	Accountant	9	982	460
NN13	F	H	C	Spanish	Peru	5	9	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Retired	9	923	362
NN14	F	H	—	Spanish	Peru	5	32	Spanish	Spanish	Spanish	Spanish	Retired	9	421	256
NN15	F	H	C	Spanish	Peru	5	11	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	House administrator	8	828	415
NN16	M	H	C	Spanish	Colombia	28	27.5	Spanish	N/A	N/A	N/A	Electrician	5	1,022	239
NN17	M	NH	C	Urdu/ Hindko	Pakistan	17	3.5	Urdu	Urdu	Hindko/Urdu /English	N/A	PT student	5	1,766	650
NN18	F	NH	C	Italian	Italy	N/A	24	Italian	Italian	N/A	N/A	Housewife	5	687	336
NN19	M	NH	C	Italian	Italy	16	28	Italian	Italian	N/A	N/A	Demolition worker	5	738	341
NN20	F	NH	C	Croatian	Croatia	11	44	Croatian	Croatian	N/A	N/A	Bookkeeper	5	589	282
NN21	M	NH	C	Croatian	Croatia	25	38	Croatian	N/A	N/A	N/A	Carpenter	5	354	226
NN22	F	H	C	Spanish	Chile	32	10	Spanish	Spanish	English	N/A	FT student; singer	17	2,232	671
NN23	F	NH	C	Greek	Greece	16	44	Greek	Greek	N/A	N/A	Home attendant	5	680	219
NN24	F	H	C	Spanish	Guatemala	18	35	Spanish	Spanish	N/A	N/A	Room attendant	20	1631	465
NN25	F	NH	A	Korean	Korea	14	10	Korean	Korean	Korean/ English	N/A	FT student	5	361	226
NN26	M	NH	—	Arabic	Pakistan	5	26	English/ Urdu	English/ Urdu	English	N/A	Business associate	6	455	295
NN27	M	NH	C	Russian	Kazakhstan	14	13	Russian	Hebrew	English	English	FT student	5	687	412

NN28	F	H	--	Spanish	Puerto Rico	6	30	—	—	—	—	Security officer; PT student	8	1,193	548
NN29	F	NH	A	Bengali	Bangladesh	6	30	—	—	—	—	PT college student	6	641	387
NN30	M	NH	A	Korean	South Korea	17	13	Korean	Korean/ English	English	N/A	FT student	4	888	426
NN31	M	NH	A	Mandarin	China	11	16	Chinese	Chinese	Chinese	N/A	FT student	20	1,794	631
NN32	M	NH	A	Korean	South Korea	10	13	Korean	Korean	Korean/ English	N/A	FT student	20	2,412	754
NN33	F	H	C	Spanish	Ecuador	34	34	—	—	—	—	Stay-at-home mom	20	2,863	577
NN34	F	NH	C	Polish	Poland	18	7	Polish	Polish/ English	English	N/A	FT student; dental assistant	20	2,544	774
NN35	F	H	C	Spanish	Ecuador	5	14	Spanish	English	English	N/A	FT student; PT office job	15	1,783	793
NN36	F	H	C	Spanish	Peru	5	13	English	English	English	N/A	FT student	15	2,074	909
NN37	M	NH	A	Urdu	Pakistan	4	13	English	English	English	N/A	FT student	14	1,315	712
NN38	M	—	—	Urdu	Pakistan	8	11	Urdu	English	English	N/A	FT student	14	978	505
NN39	F	NH	C	Hebrew	Israel	8	20	Hebrew	Hebrew	Hebrew/ English	N/A	FT student	6	367	236
NN40	F	NH	A	Chinese	China	12	8	—	—	—	—	—	6	256	171
NN41	M	H	C	Spanish	Mexico	19	13	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Waiter	6	218	153
NN42	F	NH	A	Thai	Thailand	7	12	Thai	Thai	Thai	Thai	FT employee	6	488	184
NN43	M	H	C	Spanish	Mexico	16	14	Spanish	Spanish	N/A	N/A	Waiter	6	221	187

NN44	M	H	C	Spanish	Mexico	17	13.5	Spanish	Spanish	N/A	N/A	Restaurant chef	6	160	128
NN45	F	NH	A	Chinese	China	10	63	Chinese	Chinese	N/A	N/A	Waitress	6	114	84
NN46	M	NH	A	Korean	South Korea	7	10	Korean	Korean	Korean/English	N/A	FT student	20	2,111	646
NN47	M	H	—	Spanish	Bolivia	20	3	Spanish	Spanish	English	N/A	FT student	20	1,571	673
NN48	M	NH	A	Fujianese	China	11	19	Mandarin	Mandarin	Mandarin/English	N/A	FT student	12	1,525	243
NN49	M	NH	A	Korean	Korea	12	6	Korean	Korean	Korean	N/A	FT student	20	2,630	705
NN50	F	NH	A	Korean	Korea	12	8	Korean	Korean	Korean	N/A	FT student	20	1,394	495
NN51	M	NH	A	Chinese	China	12	6	Chinese	English/Chinese	Chinese	N/A	FT student	20	1,808	640
NN52	M	NH	A	Korean	Korea	13	12.5	Korean	Korean	Korean	N/A	FT student	20	1,570	544
NN53	M	NH	A	Korean	Korea	11	10	Korean	Korean	Korean	N/A	FT student	20	1,759	595
NN54	F	NH	A	Mandarin	China	12	16	Mandarin	Mandarin	Mandarin/English	N/A	FT student	17	1,322	478
NN55	F	H	C	Spanish	Costa Rica	39	3.5	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	FT student; Cleans houses	4	618	337
NN56	F	NH	C	Russian	Uzbekistan	11	18	Russian	Russian	Russian	Russian	Cosmetologist and esthetician	5	616	220
NN57	M	NH	C	Russian	Uzbekistan	12	21	Russian	Russian	Russian	Russian	Jeweler	5	159	155
NN58	F	NH	C	Russian	Uzbekistan	8	24	Russian	Russian	English	English	Registered nurse	5	188	193

NN59	F	NH	C	Russian	Uzbekistan	23	16	Russian	Russian	English	N/A	Occupational therapist	5	300	243
NN60	F	NH	C	Russian	Uzbekistan	13	36	Russian	Russian	Russian	N/A	Nurse assistant	5	124	123
NN61	M	NH	C	Russian	Uzbekistan	23	16	Russian	Russian	Russian	N/A	Jeweler	2	116	97
NN62	F	NH	A	Korean	South Korea	7	14.5	Korean	Korean	English	English	FT graduate student	4	687	376
NN63	F	NH	A	Korean	South Korea	5	19	Korean	English	English	English	FT graduate student	4	245	240
NN64	F	NH	A	Korean	South Korea	9	13	Korean/English	English	English	N/A	FT student	4	411	347
NN65	M	NH	A	Korean	South Korea	12	8	Korean	English	English	N/A	FT student	4	391	292
NN66	F	NH	A	Korean	South Korea	13	11	Korean	Korean/English	English	N/A	FT student	4	531	261
NN67	F	NH	A	Korean	South Korea	10	13	Korean	English	English	N/A	FT student	4	336	222
NN68	F	NH	A	Korean	South Korea	9	13.5	Korean	Korean	English	N/A	FT student	4	451	249
NN69	M	NH	A	Korean	South Korea	25	15	Korean	Korean	English	N/A	Student	4	394	239
NN70	F	NH	A	Korean	South Korea	9	6	Korean	Korean/English	English	N/A	Student	4	313	175
NN71	F	NH	A	Chinese	Hong Kong	7	49	Chinese/English	English	N/A	N/A	Account manager	4	562	330
NN72	M	NH	A	Chinese	Hong Kong	6	12	Chinese	Chinese	N/A	N/A	Freight forwarder	4	509	221
NN73	F	NH	A	Mandarin	Taiwan	14	10.5	Mandarin	Mandarin	English	English	FT graduate student	4	906	493

NN74	M	NH	A	Korean	South Korea	14	13	Korean	Korean	Korean/English	N/A	Cashier	4	881	324
NN75	M	NH	A	Korean	South Korea	14	13.5	Korean	Korean	Korean/English	N/A	FT student	4	647	323
NN76	M	NH	A	Korean	South Korea	14	11	Korean	Korean	Korean/English	N/A	FT student	4	430	222
NN77	F	NH	A	Korean	South Korea	15	7.5	Korean	Korean	English	N/A	FT student	4	659	353
NN78	F	NH	—	Spanish	El Salvador	20	33	Spanish	Spanish	N/A	N/A	Housewife	4	739	329
NN79	F	NH	A	Chinese	China	13	13.5	Chinese	Chinese	Chinese	Chinese	FT student	4	618	314
NN80	F	NH	A	Chinese	China	13	19	Chinese	Chinese	Chinese	Chinese	FT student	4	501	235
NN81	M	NH	A	Chinese	China	15	7	Chinese	English	N/A	N/A	FT student	3	174	120
NN82	F	NH	A	Chinese	China	8	13	Cantonese/English	Cantonese/English	N/A	N/A	FT student	4	248	181
NN83	F	NH	A	Chinese	China	8	14.5	Chinese/English	Chinese/English	Chinese/English	N/A	FT student	4	391	230
NN84	F	NH	C	German	Germany	4	14	German	German/English	German	N/A	Between jobs	4	472	3439
NN85	M	H	C	Spanish	Mexico	12	9	Spanish	Spanish	Spanish	English	Entrepreneur	20	2,408	768
NN86	F	NH	A	Mandarin	Taiwan	11	11	Mandarin	Mandarin	English	N/A	PT student; PT teacher's assistant	20	2,243	854
NN87	M	NH	A	Chinese	China	14	8	Korean	Korean	Chinese	N/A	FT student	3	4,117	150
NN88	M	NH	A	Fujianese	China	13	9	Chinese	English	English	N/A	FT student	3	311	166
NN89	M	NH	A	Mandarin	China	11	18	Mandarin	Mandarin	Mandarin	English	FT student	8	830	421

NN90	F	NH	C	German	Germany	11	11	German	German	English	N/A	FT student; Clerical worker	20	2,542	1,030
NN91	F	NH	C	Polish	Poland	10	20	Polish	Polish	English	N/A	FT student; PT office manager	20	2,625	1,022
NN92	M	H	C	Spanish	Dominican Republic	18	7.5	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	FT employee	15	1,812	610
NN93	M	NH	A	Mandarin	China	10	11	Mandarin	English	English	N/A	FT student	3	142	167
NN94	M	NH	A	Fujianese	China	15	7	Mandarin	Mandarin	English	N/A	FT student	3	165	112
NN95	M	H	C	Spanish	Mexico	6	10	Spanish/ English	Spanish	Spanish	N/A	Entrepreneur	2	358	248
NN96	F	NH	A	Mandarin	China	17	4	Mandarin	Mandarin/ English	English	N/A	FT student	1	86	82
NN97	M	NH	A	Japanese	Japan	15	14	Japanese	Japanese	Japanese/ English	English	FT student	2	145	155
NN98	F	NH	A	Korean	South Korea	15	3.5	Korean	Korean	Korean	Korean/English	FT student	2	259	149
NN99	M	H	C	Spanish	Mexico	15	5.5	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Lawyer	2	606	146
NN100	M	H	C	Spanish	Mexico	14	6.5	Spanish	Spanish	Spanish	N/A	Entrepreneur	2	209	129

Note. Eng. = English; F = female; M = male; H = Hispanic; NH = Non-Hispanic; A = Asian; C = Caucasian; PT = part-time; FT = full-time.